

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chPrev_add_18oct23)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

P1260112301

Édition critique

S.1. [Paris] - 1260, 23 novembre

Type de document: Lettre patente: confirmation de donation

Objet: [1] Pierre Gontier, garde de la prévôté de Paris, [3] notifie que Oudin de Rosoi, Andriu de Rosoi, Raoul de Rosoi de Clichy-en-l'Aulnoy [Seine-Saint-Denis] [5] vont confirmer en mainmorte la donation que Raoul de Marne et sa femme avaient fait aux frères de la maison du Temple de Paris, concernant des terres et des vignes en la ville de Clichy. [9] Ils confirment l'accord en soumettant tous leurs biens à la justice du prévôt.

Auteur: Pierre Gontier, garde de la prévôté de Paris

Disposant: Oudin de Rosoi, Andriu de Rosoi, Raoul de Rosoi de Clichy-en-l'Aulnoy [Seine-Saint-Denis]

Sceau: Prévôté de Paris

Bénéficiaire: Frères de la maison du Temple de Paris

Rédacteur: Prévôté de Paris

Support: Original parchemin, jadis scellé du sceau en cire verte sur double queue de la Prévôté de Paris (il ne reste que la bande de parchemin)

Lieu de conservation: Paris AN: S 5097/A1 – Ordre de Malte, n° 19

Transcription de la charte

1 À touz ceus qui ces lettres verront ,/ **2** Pierre Gontier ,/ garde de
 la prevosté de Paris ,/ \2 salut en nostre Seignor •//. **3** Nos feson à
 savoir que par - devant nos vindrent /, Ou\3din de Rosoi ,//. Andriu
 de Rosoi ,//. *et* Raoul de Rosoi ,/ de la parroisse de Clichy en l' Au
 \4noy ,/ si *comme* il disoient ,//. **4** vodrent ,//. loerent • *et*
 confermerent ,/ tant *comme* à eus \5 apartenoit ,/ le don *et* l'
 aumonance que feu Raoul de Marne *et* Eufamme \6 sa fame firent
 au *commandeur et* au freres de la meson del Temple de Paris \7 **5**
 ausinc en vignes • *comme* en prez • *et* en terres *et* en mesures *et* en
 autres cho\8ses ,/ queles que elles soient *et* où *que* elles soient ,/ en
 la ville *et* el terrouer de la de\9vant - dite ville de Clichy ,/ **6** à tenir *et*
 à avoir ,/ toutes ces choses devant dites ,/ au com\10mandeur *et* au
 freres par - devant - diz en main morte pardurablement •/ **7** Et p
 romistrent \11 li devant - dit Oudin ,//. Andriu • *et* Raoul • que se
 aucuns venoit avant *qui* es de\12vant - dites choses reclamast ,/ riens
 par reson de premiers seignorie ne de seconde \13 il en delivreroient
 les devant diz freres ,/ **8** *et* lor garantiroient en_contre toutes \14
 genz *et* ne iroient par eus ne par autre encontre cest confermement
 dés ore - en a\15vant •//. **9** *Et* à toutes ces choses garder *et* aemplir
 fermement ,/ si *comme* il est devisé en - \16 ceste lettre ,/ icil devant
 - dit • Oudin ,//. Andriu • *et* Raoul obligerent par devant nos eus \17
et lors hoirs *et* lor soucessors *et* lor biens muebles • *et* non - muebles
 ,/ en queques leus \18 *et* en queques choses que il soient •//. **10** En
 tesmoing de la quele chose ,/ nos avons mis \19 en ces lettres le
 garnissement del seel de la prevosté de Paris à la requeste des \20
 devant - diz • Oudin • *et* Andriu • *et* Raoul •//. **11** Ce fu fet en l' an
 •M/.CC/. *et* sexante ,/ \21 el jor de la feste seint Climent •//.